



Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,
NC 27701
(919) 560-0025

Orden del día Junta de Comisionados del Condado

Lunes, 25 de septiembre de
2023

5:00 P. M.

Cámara de los
comisionados

Sesión de trabajo

Sesión cerrada (A ser realizada a las 5:00 p. m.)

23-0740

Sesión cerrada

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que pase a sesión cerrada con el fin de considerar las cualificaciones, competencia, desempeño, temperamento, aptitud, condiciones de nombramiento, o condiciones de contratación inicial de un funcionario o empleado público en particular o de un funcionario o empleado público potencial; o atender o investigar una queja, cargo o reclamación realizada por o en contra de un funcionario o empleado público en particular, en conformidad con los Estatutos Generales 143-318.11(a)(6)

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 5

Personal de referencia: Monica Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta pase a una sesión cerrada y ofrezca instrucciones al personal.

“Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás habitantes. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

Como una forma de cortesía hacia las demás personas, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)

3. Anuncios (5 min)

23-0735

Anuncios (5 min)

Texto del orden del día:

- 1. Votación anticipada para las elecciones primarias municipales de 2023** - Los votantes del condado de Durham pueden votar durante el periodo de votación anticipada para las elecciones primarias municipales de 2023, del 21 de septiembre hasta el 7 de octubre. Puede votar de manera anticipada en cualquiera de los cinco lugares destinados para esto: North Regional Library [biblioteca regional norte], East Regional Library [biblioteca regional este], biblioteca principal del condado de Durham, South Regional Library [biblioteca regional sur], y el edificio Turner Law de la Universidad North Carolina Central. Consulte el cronograma y los lugares de votación temprana en el volante de la Junta Electoral del condado de Durham - <https://www.dcovotes.com/home/showpublisheddocument/39098/638233928770830000>. El día de elecciones para las elecciones primarias de 2023 es el martes 10 de octubre.
- 2. Academia de Planificación de Otoño de 2023** - El jueves 28 de septiembre es el plazo para solicitar el ingreso a la Academia de Planificación de Otoño 2023 de la ciudad y condado de Durham, organizada por el Departamento de Planificación de la ciudad y condado. Obtenga herramientas y aprenda cómo participar plenamente en el desarrollo y planificación a nivel local y reciba un certificado de la Academia de Planificación al completarla. Cinco sesiones semanales del 19 de octubre al 11 de noviembre. Presente su solicitud aquí - <https://forms.office.com/g/fKXCXd84pf>.
- 3. Semana MED de Durham 2023** - Acompañe al condado de Durham, la ciudad de Durham y a otros aliados para la Semana de Desarrollo Empresarial de las Minorías (MED, por sus siglas en inglés) de 2023 el jueves 5 y el viernes 6 de octubre. Con la temática “Empoderar el cambio y romper barreras”, la semana MED de Durham es una serie de eventos educativos, de alcance comunitario y reconocimiento que conmemora los logros de los emprendedores de minorías y reafirma el compromiso del gobierno, los negocios y las organizaciones comunitarias hacia el principio de la oportunidad equitativa. La feria empresarial de la Semana MED se realizará el 5 de octubre entre 4 y 7 p. m. y las sesiones de la Semana MED y el almuerzo de negocios se realizará el 6 de octubre desde las 8 a. m. hasta las 2 p. m. Puede consultar más información y la información sobre la inscripción aquí - <https://cvent.me/EMX38D>. ¡Hay disponibilidad de oportunidades de patrocinio!
- 4. Feria de recursos del Consejo Local de Reingreso de Durham** - El Consejo Local de Reingreso va a organizar una feria de recursos el miércoles 27 de septiembre de 1:30 a 4:30 p. m. en el edificio del Departamento de Servicios de Justicia (326 E. Main Street Durham, NC 27701). El evento es gratuito y abierto a todos. Varias agencias locales estarán disponibles para ofrecer información y responder preguntas sobre sus servicios y programas disponibles para los que los necesiten. También es una buena manera para que los habitantes se conecten con estas organizaciones. Aprenda más sobre el Consejo Local de Reingreso aquí - <https://www.dconc.gov/county->

[departments/departments-f-z/justice-service](#) [s/durham-local-reentry-council](#)>.

5. **Big Sweep de Durham 2023** - Cada septiembre y octubre, varios grupos de Durham ofrecen voluntariado para recoger basura en sus vecindarios locales, parques y arroyos para el mayor evento de recolección de basura del año en Durham. Big Sweep [la Gran Barrida] es coordinado por Keep Durham Beautiful [Mantengamos Hermosa a Durham], la División de Agua de Tormenta e Información Geográfica de Durham y el Distrito de Conservación de Aguas y Suelos del condado de Durham; ¡junto con la ayuda de otros departamentos de la ciudad y el condado y muchos otros aliados! Inscríbese para un evento de limpieza ya creado o ingrese a la plataforma para crear su propio evento aquí - <https://keepdurhambeautiful.org/big-sweep>>.
6. **Programa de Gestión de venados de Duke Forest** - Duke Forest [el Bosque Duke] está organizando la temporada de caza 16 a través del Programa de Asistencia en Gestión de Venados de la Comisión de Recursos de la Vida Silvestre a partir del lunes 25 de septiembre hasta el viernes 15 de diciembre. Durante esta época las divisiones Durham, Korstian y Blackwood de Duke Forest estarán cerradas al público de lunes a viernes para cualquier tipo de recreación. Todas las divisiones del bosque (con la excepción de Dailey) abrirán los sábados y domingos para su uso normal. El programa se suspenderá y se abrirá el bosque para usos recreativos para el Día de Acción de Gracias, jueves 22 de noviembre, además del 23 y 24 de noviembre. Las divisiones Edeburn y Hillsboro permanecerán abiertas como de costumbre durante el otoño. Puede consultar más información sobre el programa en - <https://dukeforest.duke.edu/dmap>>.
7. **Podcast Star Talk de la Oficina del Sheriff** - Ya está disponible la última edición del *podcast* de La Oficina del Sheriff del condado de Durham, “Star Talk” [la Estrella Habla]. En su quinta edición, el sheriff del condado de Durham, Clarence Birkhead, habla sobre la División de Servicios Animales de la Oficina del Sheriff con el capitán Mark Manning, quien supervisa su operación. Puede escuchar este episodio aquí - <https://dcsostartalk.podbean.com/>>
8. **Conferencia virtual sobre opciones profesionales en Duke Energy** - Duke Energy realizará la conferencia virtual “On Your Yard” [En su Patio] de dos días sobre opciones profesionales para estudiantes el 5 de octubre de 4 a 8 p. m. y el 6 de octubre de 9 a. m. a 1 p. m. Descubra carreras potenciales en Duke Energy, pasantías pagas y programas de educación cooperativa. Separe su cupo antes del 29 de septiembre en <https://forms.office.com/pages/responsepage.aspx?id=OjjeLh9-V0OoRoWIaywMTREWsdwYodFJkdf-1VbRrytURDIBWIAySTVINjZVSE1EMVhSukQ2Vjg1Ni4u>>. ¿Alguna pregunta? Comuníquese con campusteam@duke-energy.com <mailto:campusteam@duke-energy.com>>.

4. Minutas (5 min)

[23-0736](#)**Minutas (5min)**Archivos adjuntos:[Sesión ordinaria - 11 de septiembre de 2023](#)

5. Puntos ceremoniales (30 min)

[23-0713](#)**Proclamación - Semana del 2 al 6 de octubre de 2023 como la Semana de Desarrollo Empresarial de Minorías (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que reconozca la semana del 2 al 6 de octubre de 2023 como la Semana de Desarrollo Empresarial de Minorías (Semana MED, por sus siglas en inglés) en el condado de Durham, Carolina del Norte. El 28 de noviembre de 2016, la Junta de Comisionados del Condado aprobó una ordenanza para continuar con el Programa Empresarial para Minorías y Mujeres (MWBE) del condado. Como patrocinador de la semana MED, el condado continuará con la promoción del programa MWBE y las labores para mejorar la participación en concesiones contractuales del gobierno a negocios de propiedad de minorías y de mujeres.

Los programas locales y nacionales de desarrollo empresarial para minorías ofrecen asistencia a grupos de minorías y a mujeres que tienen un negocio o desean iniciar o expandir uno.

Alineación con el plan estratégico: Se alinea con la Meta 1 Prosperidad y enriquecimiento de la comunidad y la familia al aumentar la participación de las empresas de propiedad de minorías y mujeres. Crea conciencia y participación al permitir que los negocios de propiedad de minorías y de mujeres se enteren de oportunidades de contratación y eventos del Programa Empresarial para Minorías y Mujeres del Condado de Durham.

Personal de referencia: Crystally Wright, directora financiera interina, Jonathan Hawley, gerente interino de Adquisiciones y Nadia Phillips, coordinadora de MWBE.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta reconozca la semana del 2 al 6 de octubre de 2023 como la Semana de Desarrollo Empresarial de Minorías en el condado de Durham, Carolina del Norte.

Archivos adjuntos:[Proclamación de la Semana MED - 25 de septiembre de 2023](#)[23-0724](#)**Proclamación - Mes de la sensibilización de la violencia doméstica (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame a octubre como el Mes de la Sensibilización de la Violencia Doméstica de 2023.

El Centro de Respuesta a Crisis de Durham (DCRC, por sus siglas en inglés) ofrece servicios integrales de refugio y apoyo a sobrevivientes de violencia doméstica, sexual y familiar y de tráfico humano y a sus familias en el área de Durham.

El servicio continuo del DCRC incluye una línea de ayuda gratuita y confidencial que funciona las 24 horas, refugio de emergencia, planeación de seguridad, intervención de crisis, información y referidos para entrenamiento laboral, vivienda y cuidado infantil; orientación y grupos de apoyo, defensoría legal, asistencia para solicitud de compensación a las víctimas, acompañamiento en hospital, educación y alcance comunitario.

Todos los servicios de DCRC son gratuitos, confidenciales y disponibles tanto en inglés como en español. DCRC también ofrece talleres educativos y entrenamiento profesional para proveedores de servicio, autoridades del orden público, hospitales, organizaciones religiosas, escuelas, grupos cívicos y otros miembros de la comunidad.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica - Bienestar de la comunidad

Personal de referencia: Damien Talley, director ejecutivo de DCRC; Tammy Donald, DCRC

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a octubre de 2023 como el Mes de la Sensibilización de la Violencia Doméstica.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Mes de la sensibilización de la violencia doméstica - Oct 2023](#)

23-0737

Proclamación - Mes de la Herencia Hispana (10min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame los días entre el 15 de septiembre y el 15 de octubre como el Mes de la Herencia Hispana en el condado de Durham. Esta celebración se realiza anualmente y ofrece un reconocimiento a las ricas y variadas culturas de los hispanos estadounidenses y las contribuciones que han hecho a los Estados Unidos. La temática para 2023 es “Todos Somos, Somos Uno: We Are All, We Are One” y su intención es reflejar la unidad y diversidad de la comunidad hispana en todo nuestro país. Invitamos a todos los habitantes a que participen de una variedad de festivales, programas y eventos que se realizarán en el área durante las próximas semanas y a que celebren todos los aspectos de la cultura hispana.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con Bienestar de la comunidad

Personal de referencia: Brenda A. Howerton, presidenta, Junta de Comisionados del Condado de Durham

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame los días entre el 15 de septiembre y el 15 de octubre como el Mes de la Herencia Hispana en el condado de Durham.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Mes de la Herencia Hispana - Octubre de 2023](#)

6. Aprobación del orden del día (15 min)

23-0718

Enmienda a proyecto de capital No.24CPA00005 y ordenanza para la enmienda al presupuesto No.24BCC00029 para reducir a \$0 el presupuesto del proyecto de capital Shoppes of Hope Valley (4730DC154), transferir \$53,151.70 a los fondos generales para un registro de depósitos de garantía de los inquilinos actuales y transferir los \$101,329.84 restantes al fondo de servicio a la deuda para su uso a futuro.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No.24CPA00005 y ordenanza para la enmienda al presupuesto No.24BCC00029 para reducir a \$0 el presupuesto del proyecto de capital Shoppes of Hope Valley (4730DC154), transferir \$53,151.70 a los

fondos generales para un registro de depósitos de garantía de los inquilinos actuales y transferir los \$101,329.84 restantes al fondo de servicio a la deuda para su uso a futuro.

Nombre / ubicación del proyecto	Presupuesto actual	Incrementa/Disminuye	Presupuesto revisado
Shoppes of Hope Valley (4730DC154)	\$12,146,717.00	(\$154,481.54)	\$11,992,235.46

El 28 de julio de 2023, el condado finalizó la compra de la propiedad conocida como Shoppes of Hope Valley, un centro comercial que incluye un espacio vacío para una tienda ancla que sería ocupado por la Junta Electoral del condado de Durham, junto con 25 espacios individuales para arrendamiento. De estos 25 espacios, 9 estaban vacíos al momento de la compra. 13 de los 16 restantes contaban con depósitos de garantía en una cuenta de fideicomisos por el propietario anterior. El total de los depósitos de garantía sumaba \$53,151.70. Al momento de cierre, esta suma por \$53,151.70 fue acreditada al condado en el documento de compraventa, lo que efectivamente redujo el precio que el condado pagó. Sin embargo, el condado está obligado a garantizar que estos fondos se separen para reembolsos a futuro que podrían adeudarse a los inquilinos. Debido a que esta suma se manejó como un crédito en los documentos de cierre, no se transfirió dinero al condado con el fin de crear una cuenta para albergar estos fondos para pagos a futuro a los inquilinos cuando su alquiler finalice y desocupen el espacio. Para la creación de una cuenta de fideicomiso por la suma de \$53,151.70 para el almacenamiento de estos depósitos de seguridad, los fondos se van a trasladar del proyecto de capital a los fondos generales para registrar los depósitos de garantía en nuestro sistema financiero.

En una próxima reunión se presentará una medida para cerrar de manera oficial el proyecto en conformidad con las políticas fiscales del condado.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con Protección de la comunidad

Personal de referencia: David Ades, director asistente, Servicios de Presupuesto y Gestión; Keith Lane, director, Servicios de Presupuesto y Gestión; Nancy Mitchell, funcionaria sénior de Bienes Raíces, Peri Manns, director adjunto, Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No.24CPA00005 y ordenanza para la enmienda al presupuesto No.24BCC00029 para reducir a \$0 el presupuesto del proyecto de capital Shoppes of Hope Valley (4730DC154) y cerrar el proyecto, transferir \$53,151.70 a los fondos generales para un registro de depósitos de garantía de los inquilinos actuales y transferir los \$101,329.84 restantes al fondo de servicio a la deuda para su uso a futuro.

Archivos adjuntos:

[AAF-029 FORMULARIO LEGAL SOHV Transferencia de depósitos de garantía](#)

[AAF-05 FORMULARIO LEGAL SOHV Transferencia de depósitos de garantía](#)

23-0726

Aprobación de enmienda a la servidumbre de conservación Penny

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda a la servidumbre de conservación Penny para permitir la creación de un tercer lote, actualizar las dos envolventes de la propiedad familiar en el resto de la propiedad y otros cambios menores, y que autorice a la gerente del condado para que firme cualquier documento relacionado.

El parque Hollow Rock Nature fue comprado en 2006 por medio de una alianza de cuatro jurisdicciones que incluye al condado de Durham, el condado Orange, la ciudad de Durham y la ciudad de Chapel Hill y que incluyó una gran cantidad de apoyo privado que suma más

de \$240,000. Además de los fondos privados recaudados, un elemento importante de apoyo privado fue la donación de la familia Penny de servidumbres de conservación por 29 acres (valoradas en \$805,000) de su propiedad alrededor del parque propuesto hacia el sur. A la parte oeste de Pickett Road donaron una servidumbre de 10.8 acres y al este de Pickett Road una servidumbre de 18.5 acres. Las dos servidumbres de conservación, a cargo del condado de Durham, prohíben uso comercial o industrial, limitan la construcción significativa de residencias y ofrecen beneficios adicionales de espacios abiertos al área de Hollow Rock y a las importantes áreas naturales del corredor de New Hope.

La edad de los Penny les dificulta gestionar la propiedad de su hogar y tierras y la Sra. Penny ha expresado su apoyo para que una parte del norte de su propiedad al este de Pickett Road sea agregado al parque natural Hollow Rock. Esta extensión, que suma un total de 7.4 acres, presenta una oportunidad única pues no hay otro terreno adyacente y sin construcciones que permita la ampliación de este popular parque natural. La adición propuesta aumentaría la extensión del parque en un 10%, de 75 a 82 acres. La nueva extensión del parque ofrece una oportunidad para la realización de nuevos senderos para caminar y senderismo y una nueva área abierta de prado, muy atractiva, que puede ser manejada como un hábitat de prado amigable con los agentes polinizadores.

La servidumbre al lado este de Pickett Road consiste actualmente de dos lotes separados, cada uno con su propia parcela, para un total de dos parcelas. Para que el condado pueda adquirir los 7.4 acres adyacentes al parque, la servidumbre debe enmendarse para permitir la creación de un lote adicional. El adjunto 1 ofrece un resumen de la servidumbre de conservación actual y la enmienda a la servidumbre, el adjunto 2 describe los cambios de manera gráfica. Como buena práctica, una enmienda a una servidumbre debe realizarse únicamente cuando estimula los valores de conservación que originalmente se están protegiendo (o no ejerce un impacto negativo en los valores de conservación, es decir, es neutral). Permitir que esta porción del sitio sea adquirida como propiedad pública favorece la protección a largo plazo y los valores de conservación de esta parte del área de la servidumbre general.

Alineación con el plan estratégico: Esta adquisición ayuda a implementar la Meta 4 del Plan Estratégico, “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, al aumentar la protección de espacios abiertos en el condado de Durham.

Personal de referencia: Jane Korest, gerente de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Celeste Burns, coordinadora de Espacios Abiertos, Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Jay Gibson, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a la servidumbre de conservación Penny para permitir la creación de un tercer lote, actualizar las dos envolventes de la propiedad familiar en el resto de la propiedad y otros cambios menores, y que autorice a la gerente del condado para que firme cualquier documento relacionado.

**Archivos
adjuntos:**

[Adjunto 1 Enmienda a servidumbre Penny 9-25-23](#)

[Adjunto 2 Enmienda a servidumbre Penny 9-25-23 Mapa](#)

23-0727

Enmienda a proyecto de capital No.24CPA00006 y enmienda a presupuesto No.24BCC00031 para reducir el presupuesto del proyecto Hollow Rock/New Hope (4730DC086) por la suma de \$92,188 y transferir \$92,188 a los fondos generales para financiar la compra de la adición de la familia Penny al parque

natural Hollow Rock Nature; disponer de fondos por la suma de \$29,812 de fondos de pagos sustitativos de Espacios Abiertos a los fondos generales para financiar la compra de la adición de la familia Penny al parque natural Hollow Rock Nature; y para aprobar la adquisición de 7.4 acres de 4105 Pickett Road a Carolyn Penny por la suma de \$118,000

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No.24CPA00006 y enmienda a presupuesto No.24BCC00031 para reducir el presupuesto del proyecto Hollow Rock/New Hope (4730DC086) por la suma de \$92,188 y transferir \$92,188 a los fondos generales para financiar la compra de la adición de la familia Penny al parque natural Hollow Rock Nature; disponer de fondos por la suma de \$29,812 de fondos de pagos sustitativos de Espacios Abiertos a los fondos generales para financiar la compra de la adición de la familia Penny al parque natural Hollow Rock Nature; y para aprobar la adquisición de 7.4 acres de 4105 Pickett Road (ID de lote 138439) a Carolyn Penny por la suma de \$118,000.

El parque natural Hollow Rock fue comprado en 2006 por medio de una alianza de cuatro jurisdicciones e incluyó una gran suma de financiamiento privado. El parque fue desarrollado bajo un plan integral elaborado en conjunto y abrió sus puertas en 2016. La extensión del parque está cubierta principalmente por bosque, con 1.5 millas de senderos muy usados. La adición propuesta de 7-4 acres al parque natural Hollow Rock aumentaría la extensión general del parque en un 10%, de 75 a 82 acres. La nueva extensión del parque permitiría la construcción de un sendero circular adicional en la parte este y ofrecería una nueva área abierta de prado, muy atractiva, que puede ser convertida en un hábitat de prado amigable con los agentes polinizadores para contar con una variedad de hábitats en todo el parque.

La adquisición propuesta ha sido valorada en \$118,000, con los costos de cierre estimados en una suma adicional de \$4,000, para un total de \$122,000. El condado ha acumulado la suma de \$29,812 en pagos sustitativos de Espacios Abiertos en el distrito New Hope Creek que puede ser usada para esta adquisición. Los fondos sustitativos de Espacios Abiertos son pagados cuando se crean nuevos lotes residenciales dentro de la jurisdicción del condado y por fuera de la ciudad, y son recolectados para ayudar a compensar el costo de ofrecer nuevos terrenos de recreación para los habitantes. El condado cuenta con fondos suficientes en la cuenta del proyecto de capital Hollow Rock (DC086) para pagar los \$92,188 restantes del costo de la adquisición; no se necesitan fondos nuevos del condado para financiarla. La transferencia de \$122,000 de la cuenta del proyecto de capital y disposición de los fondos sustitativos de Espacios Abiertos a los fondos generales para la compra de la propiedad son transferencias técnicas para ofrecer al Departamento de Finanzas una contabilidad de final de año más concisa de los activos adquiridos por el condado en cada año fiscal.

El lote que se compraría requiere una enmienda menor a la servidumbre de conservación Penny para permitir la incorporación del lote adicional. El contrato de compra estipula una fecha de cierre para el 28 de febrero de 2024 con el fin de contar con suficiente tiempo para la aprobación, finalización y registro de la enmienda, y para realizar la agrimensura y subdivisión de la propiedad con el fin de crear el lote que el condado compraría. En honor al liderazgo significativo de Wade y Carolyn Penny en los esfuerzos de protección de Hollow Rock, la familia ha solicitado al condado que considere nombrar el área del prado como "Penny's Meadow" [el Prado de Penny] en las señalizaciones de los senderos; esta solicitud se considerará de manera separada, de acuerdo con la política de nombres y cambios de nombre del condado.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición ayuda a implementar la Meta estratégica 4, “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, al aumentar la cantidad de espacios abiertos y tierras agrícolas protegidas por el condado de Durham.

Personal de referencia: Jane Korest, administradora de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Celeste Burns, coordinadora de Espacios Abiertos, Peri Manns, director adjunto de Ingeniería Ambiental

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No.24CPA00006 y enmienda a presupuesto No.24BCC00031 para reducir el presupuesto del proyecto Hollow Rock/New Hope (4730DC086) por la suma de \$92,188 y transferir \$92,188 a los fondos generales para financiar la compra de la adición de la familia Penny al parque natural Hollow Rock Nature; disponer de fondos por la suma de \$29,812 de fondos de pagos sustitutos de Espacios Abiertos a los fondos generales para financiar la compra de la adición de la familia Penny al parque natural Hollow Rock Nature; y para aprobar la adquisición de 7.4 acres de 4105 Pickett Road (ID de lote 138439) a Carolyn Penny por la suma de \$118,000.

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Adquisición Penny](#)

[Adjunto 1 - Ubicación Hollow Rock y New Hope](#)

[Adjunto 2 - Mapa de incorporación a Hollow Rock](#)

[FORMULARIO LEGAL CPA-06 OSRE \(\\$92,188\)](#)

[FORMULARIO LEGAL AAF-031 OSRE Transferencia y disposición \(\\$122,000\)](#)

23-0730

Aprobación de reintegro y liberación de impuestos a la propiedad para agosto de 2023

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe las liberaciones y reintegros para el mes de agosto de 2023, lo que incluye ajustes a los impuestos del año en vigencia y de los de años anteriores. Debido a ajustes de valorización de la propiedad por valoraciones, discrepancias en el listado, listados duplicados, y errores administrativos, etc. El informe adjunto detalla las liberaciones y reintegros para el mes de agosto de 2023.

El informe de este mes incluye las liberaciones y reintegros para los años anteriores (2016-2022) por un total de \$181,787.11.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. La razón de esta solicitud es para garantizar que el condado cumpla con los Estatutos Generales de Carolina del Norte, que se aseguran de que seamos responsables y rindamos cuentas ante nuestros habitantes.

Personal de referencia: Teresa Hairston, administradora de impuestos interina

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el reporte de liberación y reintegro de impuestos a la propiedad de agosto de 2023 como se ha presentado y autorice al evaluador de impuestos para que ajuste los registros fiscales como se describe en el reporte.

**Archivos
adjuntos:**

[Respaldo de detalle de la liberación y reintegro - agosto de 2023 - 25 de septiembre, 2023](#)

[Respaldo- Reporte de liberación de facturas agosto 2023 - 25 septiembre 2023](#)

[Respaldo- Reporte de reintegros pendientes agosto 2023 - 25 septiembre 2023](#)

[NCVTS_reintegro agosto](#)

23-0732**Aprobación de acuerdo interlocal con la ciudad de Durham para financiar unidades de vivienda asequible con fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense por un total de \$3.5 millones.****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un acuerdo interlocal cooperativo para financiar proyectos en conjunto con la ciudad de Durham que podría atender la construcción de vivienda asequible con fondos por \$3.5 millones de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA). La inversión transformativa se realiza en adición al acuerdo interlocal aprobado por la Junta de Comisionados del Condado y el Concejo de la Ciudad para invertir de manera conjunta \$20 millones de fondos ARPA para la financiación de unidades nuevas de vivienda asequible en el año fiscal 2022-23. Ambas inversiones ofrecen fondos para cerrar brechas de financiamiento a proyectos incluidos en una solicitud de propuestas realizada por el Departamento de Desarrollo de la Comunidad de la ciudad de Durham en diciembre de 2021. La solicitud de propuestas se realizó bajo el programa de vivienda FHD para cerrar la brecha de financiamiento en proyectos de urbanización de vivienda asequible que hacen uso de créditos tributarios de vivienda para bajos ingresos (LIHTC, por sus siglas en inglés) con el fin de impulsar las metas del programa FHD.

Durante la sesión de trabajo del 7 de agosto de 2023, la Junta apoyó la recomendación del personal de invertir \$3.5 millones de fondos ARPA para cuatro iniciativas adicionales de vivienda asequible. La ciudad de Durham financiaría una suma adicional por \$3.5 millones de fondos ARPA, lo que llevaría el total a \$7 millones. Los gobiernos estatales y locales pueden usar fondos de recuperación para proyectos de vivienda asequible que estén categorizados por la Ley del Plan de Rescate Estadounidense bajo Salud Pública e Impacto Económico Negativo. La construcción de unidades de vivienda asequible para una o varias familias, la preservación de vivienda asequible existente, vivienda de apoyo permanente, apoyo para reparaciones de viviendas, asistencia a propietarios, subsidios al alquiler, y otras actividades para incrementar la seguridad de vivienda a largo plazo se enumeran entre las que se pueden emplear para dar respuesta a los impactos de la pandemia en los hogares y comunidades. Sin importar si el proyecto está financiado en su totalidad o en parte con fondos de recuperación fiscal estatales y locales, el gobierno debe reportar los fondos usados al Tesoro de los Estados Unidos antes del 31 de diciembre de 2024 y debe gastarlos antes del 31 de diciembre de 2026.

Alineación con el plan estratégico: Meta 1: Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad; Meta 2: Salud y bienestar para todos, Meta 3: Comunidad segura, Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad; Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Claudia Hager, gerente del condado adjunta y John Keefer, administrador de Subvenciones

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo interlocal con la ciudad de Durham para respaldar proyectos de vivienda asequible con fondos ARPA por la suma de \$3.5 millones.

Archivos adjuntos:

[Vivienda asequible Acuerdo interlocal con el condado de Durham 09.25.23](#)

[Subconcesión vivienda asequible ARPA ciudad - condado de Durham](#)

[Actualización ARPA 5 de sept. 2023 sesión de trabajo Junta](#)

[ARPA Acuerdo interlocal vivienda - \\$10 millones \(002\)](#)

23-0733**Aprobación de actividades de programación 4-H para jóvenes como un proyecto de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense por la suma de \$360,000****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que establezca un proyecto con fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense para una subvención para programas 4-H para jóvenes por \$360,000 y crear un cargo por 1 equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés). La iniciativa fue respaldada por la Junta de Comisionados del Condado durante el año fiscal 2022-23. Los fondos amplían los programas ofrecidos por 4-H, lo que les permitiría llegar a más jóvenes y les ayudaría a mejorar y fortalecer su oferta de programas como, entre otros, la incorporación de programas basados en investigación como Health Rocks! [¡la Salud es lo Máximo!] un programa de vida saludable de 4-H que se enfoca en la salud y la reducción del consumo de tabaco, alcohol, cigarrillos electrónicos y drogas.

Además de la programación de vida saludable, los fondos financian una iniciativa para apoyar la ruta para la educación superior para muchos de nuestros jóvenes, lo que sigue siendo uno de los puntos de enfoque. El programa Juntos de 4-H (para grados de 8 a 12) para jóvenes y padres latinos, crea conexiones para ayudar a los jóvenes y a sus padres a planear y orientarse juntos. Por medio de talleres interactivos y eventos familiares, el programa ayuda a los jóvenes y a sus padres a obtener tanto el conocimiento como las habilidades necesarias para cerrar la brecha entre la preparatoria y la educación superior. Este programa integral nacional inició en la Universidad NC State e incluye componentes de participación familiar, mentoría y acompañamiento, programas durante todo el año a través de clubes y un componente de programación de verano, que puede incluir la participación en una experiencia en el campus de NC State.

El condado de Durham recibió \$62,445,275. Los fondos ARPA pueden apoyar varias prioridades, como una respuesta de Salud Pública debido al COVID-19, enfrentar impactos económicos negativos, reemplazar la pérdida de ingresos del sector público y financiar el pago de prima para trabajadores esenciales. Los fondos también pueden ser usados para atender la infraestructura de agua, alcantarillado y banda ancha y otras prioridades, según lo identificado en la disposición final realizada por el Tesoro de los Estados Unidos. Los fondos deben ser grabados para el 2024 y todas las facturas pagadas para el 2026.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con todas las prioridades estratégicas del condado de Durham.

Personal de referencia: Claudia Hager, gerente del condado adjunta, Tammie Hall, gerente del condado asistente y Donna Rewalt, directora de Extensión Cooperativa

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la creación de un proyecto con fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense para programas 4-H para jóvenes por un total de \$360,000 y crear un cargo por 1 equivalente de tiempo completo.

Archivos adjuntos:

[Expansión programa 4-H ARPA Condado de Durham 2023](#)

7. Nombramientos para juntas y comisiones (10 min)**23-0721****Nombramientos para juntas y comisiones (10 min)****Texto del orden del día:**

Monica Wallace, secretaria de la Junta, distribuirá boletas a la Junta para hacer nombramientos en las siguientes juntas:

- Comité de supervisión de auditorías
- Junta de Ajustes
- Equipo de Protección infantil de la comunidad/Prevención de fallecimiento infantil
- Junta para el desarrollo de la fuerza laboral de Durham
- Junta de Asuntos Ambientales
- Junta Administrativa de la Biblioteca

La Junta de Comisionados reconoce la necesidad de contar con una muestra representativa de los ciudadanos del Condado de Durham para que se desempeñe en juntas, comisiones, comités y autoridades. Ninguna persona debe desempeñarse por más de cuatro periodos consecutivos en juntas con periodos de 2 años, más de tres periodos consecutivos en juntas con periodos de 3 años, más de dos periodos consecutivos en juntas con periodos de 4 años; y no más de un periodo consecutivo en juntas con periodos de 5 y 6 años en cualquier puesto, a menos que los estatutos establezcan algo diferente, o que no haya candidatos que cumplan con los requisitos de elegibilidad. La Junta de Ecuilización y Revisión está exenta de estos límites en los periodos.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Monica Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado realice un voto con el fin de nombrar miembros en las juntas y comisiones mencionadas.

Archivos adjuntos: [Adjunto Legistar - 9.25.2023](#)

8. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)

9. Sesión cerrada

23-0745

Sesión cerrada

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que pase a sesión cerrada con el fin de considerar las cualificaciones, competencia, desempeño, temperamento, aptitud, condiciones de nombramiento, o condiciones de contratación inicial de un funcionario o empleado público en particular o de un funcionario o empleado público potencial; o atender o investigar una queja, cargo o reclamación realizada por o en contra de un funcionario o empleado público en particular, en conformidad con los Estatutos Generales 143-318.11(a)(6)

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 5

Personal de referencia: Monica Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta pase a una sesión cerrada y ofrezca instrucciones al personal.

10. Se levanta la sesión